



AGENCIA NACIONAL DE INFRAESTRUCTURA

Rad No. 2017-409-040395-2

Fecha: 18/04/2017 16:41:19->703

OEM: CCA CIVIL COLOMBIA S.A.S

Anexos: 15 FOLIOS



Bogotá D.C., 18 de abril de 2017

Señores

Agencia Nacional de Infraestructura -ANI
Calle 24 A # 59 - 42 Edificio T3 Torre 4 Piso 2
Bogotá D.C.

Referencia: LICITACIÓN PÚBLICA No. VJ-VE-APP-IPB-001-2016.
Respuesta a Solicitud de Subsanación - Experiencia en Inversión y Cupo de
Crédito Específico.

Estimados Señores:

GANG SHAO, en mi calidad de representante legal de **CCA CIVIL COLOMBIA S.A.S.** (en adelante "CCA") proponente en el marco de la Licitación Pública N° VJ-VE-APP-IPB-001-2016 abierta por la Agencia Nacional de Infraestructura -ANI- (en adelante la "Licitación"), me refiero a los documentos publicados por la ANI el 17 de abril de 2017 en el que se solicitaron algunas aclaraciones adicionales en relación con la propuesta presentada por CCA en el marco de la Licitación Pública de la referencia. A continuación nos referiremos en detalle a cada uno de los puntos que fueron objeto de observación por parte de la ANI.

1. La Legalización de la Traducción del documento que obra a folios 45-50 del documento de subsanación de la propuesta de CCA.

De conformidad con lo solicitado por el Comité Evaluador, adjunto al presente documento se encuentra la legalización de la traducción oficial de la certificación en la que consta que China State Construction Corporation Limited tuvo el 100% de participación en el vehículo concesionario, esto es la sociedad Yangquan Wutaishan Highway Investment Management



Co. Ltd., en el momento del cierre financiero del contrato con el que se acreditó la experiencia en inversión.

Sin perjuicio de lo anterior, es de la mayor importancia mencionar que la participación de China State Construction Corporation Limited en el vehículo concesionario Yangquan Wutaishan Highway Investment Management Co. Ltd., ya se encuentra debidamente acreditada mediante los documentos que obran a folio 20 a 46 de la propuesta legalizados de conformidad con el documento de subsanación, en los que se evidencia que el propio vehículo concesionario certificó que la participación de China State Construction Corporation Limited correspondía al 100%, de manera que la experiencia en inversión se encuentra debidamente acreditada de conformidad con lo previsto en el Pliego de Condiciones de la Licitación Pública.

2. El cupo de Crédito Específico.

Se afirma en el documento publicado la ANI mediante el cual realizó la evaluación de los cupos de crédito específicos aportados por los proponentes en el marco de la Licitación, que CCA no adjuntó los documentos mencionados en el numeral 5.6.5.2. del pliego de condiciones, esto es, la copia del extracto del acta que aprueba la emisión del cupo y el documento en el cual consta que la persona que suscribe la certificación es representante legal del Banco Aceptable.

Al respecto, vale la pena indicar que la persona que suscribió la certificación del cupo de crédito específico, y la persona que suscribió el cupo de crédito general es la misma, esto es el señor Raymond Qiao en su calidad de Director General del Bank of China Limited Sucursal Nueva York, persona esta que tal como lo pudo corroborar el Comité Evaluador con los documentos aportados a folios 630 a 649 de la propuesta de CCA¹, razón por la cual, teniendo en cuenta que ya se había acreditado debidamente que la persona que suscribe la certificación es representante de un Banco Aceptable, en virtud de lo previsto en el artículo 9 del Decreto 19 de 2012 sobre la solicitud de documentos que reposen en las entidades públicas, no aportamos documentos adicionales para acreditar la representación legal del Bank Of China Limited Sucursal Nueva York.

Adicionalmente, es de suma importancia mencionar que el cupo de crédito específico certificado a CCA corresponde a un crédito aprobado contractualmente y que puede ser utilizado por CCA en la ejecución del contrato que se suscriba como consecuencia de la

¹ Las legalizaciones de los documentos que se aportaron con la propuesta se portaron en el documento de subsanación radicado el 29 de marzo.



Licitación Pública por lo que no resulta aplicable aportar copia del extracto del acta que aprueba la emisión del cupo.

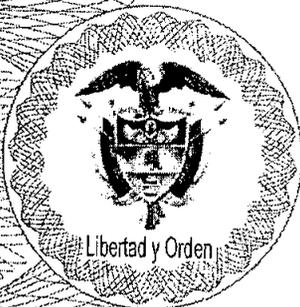
No obstante las anteriores consideraciones, con el propósito de aclarar cualquier tipo de duda que pueda tener el Comité Evaluador, adjuntamos al presente documento certificación notarial debidamente legalizada en la que consta entre otras: i) que el señor Raymond Qiao firmó el Cupo de Crédito Específico de 30 de marzo de 2017, ii) que el cargo de Director General del Banco del señor Qiao, no ha sido limitado o revocado en modo alguno, y iii) que adicionalmente está facultado para otorgar la carta del Cupo de Crédito Específico.

Así, es absolutamente claro que el señor Raymond Qiao no requiere ningún tipo de autorización para otorgar el cupo de crédito específico, sin perjuicio de lo cual en adición a la certificación notarial anteriormente mencionada, adjuntamos una certificación juramentada en la que el representante legal de CCA manifiesta que no se requiere autorizaciones adicionales para el otorgamiento del cupo de crédito específico.

Finalmente, de conformidad con lo indicado en el documento publicado por el Comité Evaluador, adjuntamos la legalización de la traducción oficial del cupo de crédito específico radicado el 11 de abril de 2017.

Atentamente,

GANG SHAO
Representante Legal
CCA CIVIL COLOMBIA S.A.S.



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **ZHANG HANWEN**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA - EN LÍNEA**
(At: - À:)

El: **3/24/2017 8:28:10 a. m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **L2RDY82818230**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **YANGQUAN CITY YANGQUAN WUTAISHAN HIGHWAY INVESTMENT MANAGEMENT**
(Name of the holder of document: **CO., LTD // CHINA STATE CONSTRUCTION ENGINEERING CORPORATION LIMITED**
Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION CERTIFICACION DE ACCIONISTA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **3**
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005185385

Expedido (mm/dd/aaaa): 03/15/2017

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
ALFONSO DE JESUS VELEZ RIVAS
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



TRADUCCION CERTIFICACIÓN ACCIONES CONCESIONARIO

0000044

REN 170054956-001

Se certifica que el sello de la notaría y la firma (sello)
del notario Li Dexin que aparecen en el anterior
documento son auténticos.

Ministerio de Relaciones Exteriores, República
Popular de China (Sello)

Primer secretario del Departamento Consular:

(Firma) BAOQING CAO

27 de febrero del 2017

6712669

Fecha de traducción: 15 de marzo del 2017



Hanwen Zhang

Chino - Español

Certificado de Idoneidad No. 0203
Universidad Nacional de Colombia

0000045

China State Construction Engineering Corporation Limited

Certificado

Por el presente se hace certificar que: en el momento del cierre financiero del Contrato de Concesión titulado "Proyecto Tramo Yangquan- Mengxian de la autopista Yangquan-Wutaishan", suscrito el 9 de Julio de 2008, China State Construction Engineering Corporation Limited era accionista de Yangquan City Yangquan Wutaishan Highway Investment Management Co., Ltd., con la siguiente participación:

Nombre del accionista	Cantidad de acciones	Proporción de acciones
China State Construction Engineering Corporation Limited		100%

China State Construction Engineering Corporation Limited

China State Construction Engineering Corporation Limited (sello)

Firma del representante legal

Guan Qing (firma)

Fecha: 24 de enero de 2017


Hanwen Zhang
Chino - Español
Certificado de Idoneidad No. 0203
Universidad Nacional de Colombia

0000046

ACTA NOTARIAL

(2017) J.G.X.W.J.Z.Zi No. 00062

Solicitante: China State Construction Engineering Corporation Limited, con el domicilio en No. 15, Sanlihelu, Distrito de Haidian, Beijing.

Representante legal: Guan Qing, de sexo masculino, nació el 02 de agosto de 1964, número de identidad: 430104196408024056.

Causa: Firma y sello

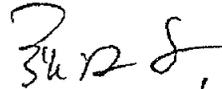
Por el presente certificado se hace constar que el sello de China State Construction Engineering Corporation Limited en el "Certificado", y la firma del representante legal Guan Qing, son auténticos.

Notaría Guoxin del Municipio de Beijing

República Popular China

Notario: Li Dexin

El 14 de febrero de 2017


Hanwen Zhang
Chino - Español
Certificado de Idoneidad No. 0203
Universidad Nacional de Colombia

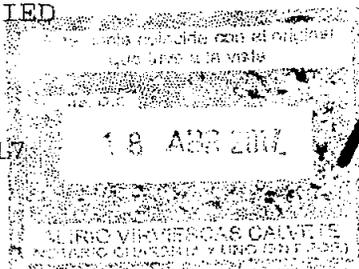
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
QIONG LIU
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
QIONG LIU, NOTARY

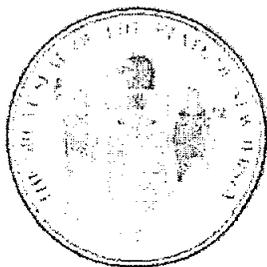
CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 4TH DAY OF APRIL 2017
7. BY: Ford M Scudder
State Treasurer
8. NO: A607546
9. SEAL/STAMP:



Ly

10. SIGNATURE



Ford M Scudder

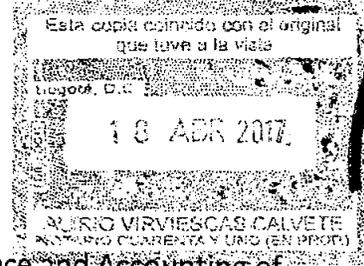
Ford M Scudder
State Treasurer

Certificate Number: 139510326

Verify this certificate at
https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

State of New Jersey

County of Bergen



I, Qiong Liu, attest that **Yutian Phinney**, Director of Finance and Accounting of China Construction America, Inc., personally appeared before me on this, the 3rd Day of April, 2017, and that the attached document, notarial certification of signature authority from the Bank of China Limited, New York Branch, is a true and correct copy.

Yutian Phinney, Director of Finance & Accounting
Print Name and Title

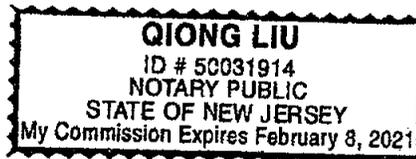
Yutian Phinney 4/3/2017
Signature, Date

Qiong Liu
Notary Public (Print Name)

4/3/2017
Date

2/8/2021
Commission Expires

Qiong Liu
Notary Public (Signature)



Seal

Notarial Certification	Certificación Notarial
<p>On this date, the undersigned Notary Public,</p>	<p>En esta fecha, el Notario Público suscrito certifica,</p>
<p><u>CERTIFIES:</u></p>	<p><u>CERTIFICA</u></p>
<p>I. That Raymond Qiao of legal age, signed the foregoing Specific Letter of Credit on March 30, 2017.</p>	<p>I. Que el señor Raymond Qiao mayor de edad firmó la carta de cupo de crédito específico que antecede en 30 de marzo de 2017.</p>
<p>II. That Mr. Raymond Qiao has executed the foregoing document as Managing Director of Bank of China Limited, New York Branch, position that has not been revoked or limited in any manner whatsoever.</p>	<p>II. Que el señor Raymond Qiao firmó la certificación que antecede como Director General de Bank of China Limited Sucursal Nueva York, cargo que no ha sido limitado o revocado en modo alguno.</p>
<p>III. That Mr. Raymond Qiao has the authority to grant the letter of Credit.</p>	<p>III. Que el señor Raymond Qiao está facultado para otorgar el la Carta de Cupo de Crédito.</p>
<p>IV. That Mr. Raymond Qiao confirmed the legal existence of the Company with copy of the Business License of Bank of China Limited, New York Branch, which I certify to have in front of me.</p>	<p>IV. Que el señor Raymond Qiao confirmó la existencia legal de la Compañía con copia del documento de licencia de negocio de Bank of China Limited Sucursal Nueva York, que certifico tener ante mí.</p>
<p>V. That I have reviewed all the original documentation described above, and according to this documentation I certify that Bank of China Limited, New York Branch is duly incorporated and in good standing, and that Mr. Raymond Qiao is acting as Managing Director of Bank of China Limited, New York Branch.</p>	<p>V. Que he revisado toda la documentación original descrita arriba, y de acuerdo con la referida comunicación certifico que Bank of China Limited Sucursal Nueva York está debidamente constituida y que el señor Raymond Qiao actúa como Director General de Bank of China Limited Sucursal Nueva York.</p>

Qiong Liu 4/3/2017

 NOTARY PUBLIC

Esta copia coincide con el original que tuve a la vista
 Notary Public
 ALICIA VIRVIESCAS CALVETE
 NOTARIO PÚBLICA Y UNO EN PRONTO
 18 APR 2017

QIONG LIU
 ID # 50031914
 NOTARY PUBLIC
 STATE OF NEW JERSEY
 My Commission Expires February 8, 2021

Estado de New Jersey
Condado de Bergen

Yo, Qiong Liu, certifico que Yutian Phinney, Director de Finanzas y Contabilidad de China Construction America, Inc., compareció personalmente ante mí en este día 3 de abril de 2017, y que el documento adjunto, Licencia para una sucursal del Bank of China Limited, Sucursal de Nueva York para operar en Nueva York, es una copia fiel y correcta.

Yutian Phinney, Director de Finanzas y Contabilidad
Imprimir Nombre y Cargo

(firma: ilegible)
Firma

4/3/2017
Fecha

Qiong Liu
Notario Público (Imprimir Nombre)

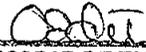
4/3/2017
Fecha

2/8/2021
El Nombramiento Expira

(firma: ilegible)
Notario Público (Firma)

QIONG LIU
ID # 50031914
NOTARIO PÚBLICO
ESTADO DE NEW JERSEY
Mi Nombramiento Expira
8 de febrero de 2021

Sello

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

25

TRADUCCION OFICIAL No. 2017-04-05-044
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA
(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. ESTE DOCUMENTO PÚBLICO HA SIDO FIRMADO POR:
QIONG LIU
3. ACTUANDO COMO NOTARIO PÚBLICO DE NEW JERSEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE:
QIONG LIU, NOTARIO

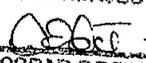
CERTIFICADO

5. EN TRENTON, NEW JERSEY
6. EL DÍA 4 DE ABRIL DE 2017
7. POR: FORD M SCUDDER
TESORERO DEL ESTADO
8. NO. A607546
9. SELLO/ESTAMPILLA
EL GRAN SELLO DEL ESTADO DE NEW JERSEY
10. FIRMA
(ILEGIBLE)
Ford M Scudder
Tesorero del Estado

Número del Certificado: 139510319

Verificar este certificado en

https://www1.state.nj.us/TYTR_StandingCert/JSP/Verify_Cert.jsp

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/99 MIN.JUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



Libertad y Orden

REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: ESCOBAR DE TAMAYO ANITA CECILE
(Has been signed by: A été signé par:)

Actuando en calidad de: TRADUCTOR OFICIAL
(Acting in the capacity of: Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(Bears the seal/stamp of: Est revêtu du sceau de/timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA - EN LÍNEA
(At: - À:)

El: 4/10/2017 9:15:04 a. m.
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: L2REK91513610
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: QIONG LIU
(Name of the holder of document: Nom du titulaire:)

Tipo de documento: TRADUCCION APOSTILLA
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 1
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005214875

2017 04 05 044 Expedido (mm/dd/aaaa): 04/04/2017

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
ALFONSO DE JESUS VELEZ RIVAS
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones





REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: ESCOBAR DE TAMAYO ANITA CECILE
(Has been signed by: A été signé par:)

Actuando en calidad de: TRADUCTOR OFICIAL
(Acting in the capacity of: Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(Bears the seal/stamp of: Est revêtu du sceau de/timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA - EN LÍNEA
(At: - À:)

EI: 4/18/2017 9:10:51 a. m.
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: L2RES91119640
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: CCA CIVIL COLOMBIA S.A.S.
(Name of the holder of document: Nom du titulaire:)

Tipo de documento: TRADUCCION FORMATO ANEXO
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 1
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005225503

12 Expedido (mm/dd/aaaa): 04/05/2017

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
ALFONSO DE JESUS VELEZ RIVAS
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



0000007

AGENCIA NACIONAL DE INFRAESTRUCTURA
Licitación Pública No. VJ-VE-app-IPB-001-2016
Anexo 12 – Cuota de Crédito Específica

Nueva York, 30 de marzo de 2017

BANK OF CHINA LIMITED, SUCURSAL DE NUEVA YORK

CERTIFICA

Que la compañía CCA Civil Colombia S.A.S., actuando como un licitador individual tiene con nuestra entidad una cuota de crédito por valor de (USD \$25,000,000.00) (veinticinco millones de dólares) para la licitación pública No. VJ-VE-APP-IPB-001-2016, cuyo propósito es "Seleccionar la oferta más favorable para el otorgamiento de una (1) contrato de concesión bajo el esquema de APP, cuyo propósito será el otorgamiento de una concesión que, bajo el esquema de asociación público-privada de conformidad con los términos de la Ley 1508 de 2012, permite la selección de un concesionario que, bajo su propio riesgo, llevará a cabo los estudios y diseños, financiación, ambiental, predial y manejo social, mejoramiento, rehabilitación, operación, mantenimiento y reversión final de la vía con peaje Pamplona – Cúcuta, de conformidad con el Apéndice Técnico I del acta del contrato."

El desembolso de la cuota de crédito específica estará sujeta a las condiciones del desembolso establecido por el Banco.

La cuota de crédito específica disminuirá su valor actual de conformidad con el párrafo 2 de la sección 5.6.5.2 de los documentos de la licitación.

Esta cuota será válida por un período de dieciocho (18) meses contados desde la fecha de cierre de la licitación pública y/o hasta la terminación de los desembolsos de capital que se establecen en la sección 4.4 de la Parte Especial del Contrato de Concesión. En el evento en que el beneficiario de la cuota de crédito no sea el licitador exitoso (ya sea como licitador individual o como un miembro de una estructura plural) de la licitación pública No. VJ-VE-APP-IPB-001-2016, la cuota de crédito específica no estará en vigencia.

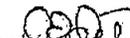
Cordialmente,

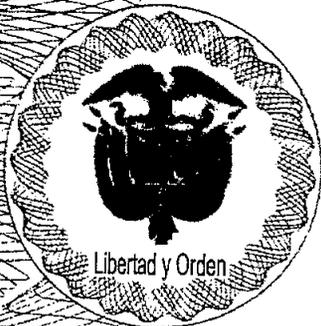
(firma: ilegible)
Raymond Qiao
Director Administrativo
Bank of China Limited, Sucursal de Nueva York

Sello

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 5 de abril de 2017, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anifa Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Resolución No. 2177 de 1989 del Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA


ANITA ESCOBAR DE TAMAYO



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por:
(Has been signed by:
A été signé par:)

ESCOBAR DE TAMAYO ANITA CECILE

Actuando en calidad de:
(Acting in the capacity of:
Agissant en qualité de:)

TRADUCTOR OFICIAL

Lleva el sello/stampilla de:
(Bears the seal/stamp of:
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA - EN LÍNEA
(At: - À:)

EI: 4/18/2017 9:06:48 a. m.
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: L2RES96521200
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: CHINA CONSTRUCTION AMERICA, INC.
(Name of the holder of document:
Nom du titulaire:)

Tipo de documento: TRADUCCION CERTIFICACION NOTARIAL
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 1
(Number of sheets: - Nombre de feuilles:)

070041005225480

Expedido (mm/dd/aaaa): 04/05/2017

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
ALFONSO DE JESUS VELEZ RIVAS
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA



El Ministerio de Relaciones Exteriores, no asume la responsabilidad por el contenido del documento legalizado.

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página

The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



0000005

Estado de New Jersey
Condado de Bergen

Yo, Qiong Liu, certifico que Yutian Phinney, Director de Finanzas y Contabilidad de China Construction America, Inc., compareció personalmente ante mí en este día 3 de abril de 2017, y que el documento adjunto, certificación notarial de la autoridad signataria del Bank of China Limited, Sucursal de Nueva York, es una copia fiel y correcta.

Yutian Phinney, Director de Finanzas y Contabilidad	(firma: ilegible)	4/3/2017
Imprimir Nombre y Cargo	Firma	Fecha

Qiong Liu	4/3/2017	2/8/2021
Notario Público (Imprimir Nombre)	Fecha	El Nombramiento Expira

(firma: ilegible)
Notario Público (Firma)

<p>QIONG LIU ID # 50031914 NOTARIO PÚBLICO ESTADO DE NEW JERSEY Mi Nombramiento Expira 8 de febrero de 2021</p>

Sello

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 5 de abril de 2017, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Resolución No. 2177 de 1989 del Ministerio de Justicia, República de Colombia.

Traductora Oficial
RES. 2177/89 MINJUSTICIA

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO